EIAD 68. Memorial pillar from site 36 at Nagarjunakonda

Arlo Griffiths and Vincent Tournier

Authors of digital edition: Arlo Griffiths, Vincent Tournier

Identifier: DHARMA_INSEIAD00068

Repository: Early Āndhradeśa (tfb-eiad-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSEIAD00068.xml

Language: Middle Indo-Aryan [Script (unspecified)]

Commit: 2026-09-22 13:22 (151ff65), last modified 2026-09-21 18:13 (3db1cff)

Edition

〈1〉 sidhaṁ khaṁdhāvārān(e) _Okhaṁdhakasa Amita〈2〉janasa daṁpadamanasa Olabaka〈3〉hathigāhakasa mahāsenā〈4〉patisa kuḷahakānaṁ siricaṁta〈5〉puḷasa chāy-athabho (~)

Apparatus

〈1〉 khaṁdhāvārān(e) ◇ *khaṁdhāvārāna* Sircar [1966] 1963–1964.

〈2〉 daṁpadamanasa ◇ *dapadamanasa* Sircar [1966] 1963–1964. — 〈2〉 olabaku- ◇ *olabaka-* Sircar [1966] 1963–1964.

Translation

Success! Memorial pillar of Siri-Caṁtapuḷa of the Kuḷahakas, the attacker (**avaskandaka*?) of war-camps, the tamer of the proud of (his) enemies, the seizer of olabaka (*avalambaka*) elephants (?), the Great General.

Bibliography

First described and edited by Sircar [1966] 1963–1964, pp. 13–4 (6.A). Re-edited here from available documentation and after autopsy of the stone.

Secondary

ARIE

Srinivasan, P. R. & S. Sankaranarayanan. 1979. *Inscriptions of the Ikshvāku period*. Epigraphical Series 14. Hyderabad: Govt. of Andhra Pradesh. Page no. 56.

Sarkar, H. 1982. "The Cāyā-Stambhas from Nāgārjunakoṇḍa." In: *Memorial stones: A study of their origin, significance and variety*. Edited by Shadaksharappa Settar & Günther Dietz Sontheimer. I.I.A.H. Series & South Asian Studies 2 & XI/11. Dharwad; Heidelberg: Institute of Indian Art History, Karnatak University; South Asia Institute, University of Heidelberg, pp. 199–207. Page 203.

Raghunath, K. 2001. *The Ikṣvākus of Vijayapuri: A study of the Nagarjunakonda inscriptions*. Delhi: Eastern Book Linkers. Page 167 (no. 50).